周膺供云。壹九一三年抵坎拿大。一九一八年二月。在登近埠某板廠操工。一九二四年至溫哥華當賭博工。彼之票廠在緬街八四六號。該票廠埋股貳千元。伊佔了股四百元。周煥林與周榮均佔有股份。伊當寫票兼理每日數目職。內櫃數目彼則不知。墨機爾律師詰之云。該票廠費用如何耶。［答］每月支五拾元警差保護費。另五十元租金。余爲該票廠股東約九月之久。保護費由司理人周煥林按月支給。墨氏問此種保護費交何人手收耶。墨氏言甫畢。堂中即有六名律師起而抗議此問。蘭尼氏亦謂該證人亦未悉此費如何支給。周答。司理人支欵命余入數耳。余每月月犀入數支警差保護費五拾元。蘭尼氏問。數部何在。答。今未在票廠操工。已將數部繳回司理人矣。

周膺自認做該票廠五月之久。上兩日彼在街中見周煥林。前知其住六號街。今則未悉云。

律師墨機爾氏將傳審華證人之姓名單向委員讀出如下。片打街東　號周煥林。片打街八拾七號半石妹。馬傑巷七十九號黃華。失地旅館葉華。緬街五〇九號丕打謙。佐治亞街東貳五一號．差利蘇沃。跑路街一六八號曹苗．陳貴［住址未詳］．固厘確旅館佐治周。片打街東九十一號甫山。墨氏謂數日前將上列人名交與審查委員之律麥嘅路氏。使之發票傳各人上堂受訊。律師花利士向蘭尼氏陳說宜傳周煥林到堂交口供。蘭氏亦着墨氏傳其到堂受訊。墨氏謂已發票傳之。但余欲使之到堂時。立於附和或否認周膺之口供　周煥林將到堂受訊。因彼爲知名之華人。曾開六七間賭館也。花氏謂墨氏如無法傳其到堂。宜出票拘控其爲賄賂案。

前日證人除周膺外　尙有副警長厘打地路。彼之口供大意謂去年晤差麥考撈碰曾與余談及華人所開票廠事　當時余曾勸阻麥考撈勿獨斷獨行自行持斧破毀賭館。須得警長命方可。且警長曾告余云。市長不欲將華人賭館盡行禁絕。此說余非直接聞諸撫綿氏者。僅由警長間接告我耳。厘打地路氏謂禁止賭博之法。祇有不停拘搜　但華人若在華區自相賭博。實無大害。惟不宜任其在埠中各處遍開賭館耳　又巡長吞寧因毆斃囚徒曾被停職。

周膺昨晨復到庭作證。委員蘭尼因各律師之抗議　諭令墨機爾勿再關以賭禮交付何人手。待周煥林上堂時再算。暫時宜問別事　墨氏初不欲照此而行。其後不得已遵命。墨氏遂問曰。爾認識麥洛連乎。答曰然。遂作堂上指出麥洛連。問爾在緬街八四六號開賭博幾久乎。答五個月。問。何月。答由去年五月十八日至十月十七日。在此時期內。該票廠被拘搜兩次。首次被拘約五六名。白人在內者未被拘。問。何以未被拘耶　答　因周煥林曾告余　倘該廠被警拘搜。宜告知警差不可拘人太多。警差必將如言而行也。其初煥林每月納警差保護費五十元。及後炅櫃病假滿期回警局辦事。彼欲增給保護費每月貳百元。蓋每月納貳百元　則准開二元也。墨氏間除該票廠外爾尙有在別間賭館作工否。答會在哥倫比亞街二六二號。脫耶士巷拾七號。跑路街九九二拾、一七四七號．跑路街九，與拾豎脫耶士巷一七號開快廠兼叁元。周乂將賭白鴿票法向墨氏解明。中彩者可得三百六拾至千元　墨問。緬街八四六號爲何種樓宇乎。答乃大間舖。每日入息由四拾至百元。但該廠比諸脫耶士巷拾七號之票館爲小。該處每日入息過百元。闢入息多於前者若干耶。答余非管理數目。故不知。但票與叁．入息數總爲一起。周氏遂執紙筆解明拾二字票賭法　周氏謂余知跑路街五拾六號。卡路街二一四號石妹與曹永隆兩人爲館主。至於哥倫比亞街一八〇與二六八、跑路街一七二則不知。余料石妹曾爲爲都華街貳一四號之館主。余從未至該賭館。片打街拾九號亦不知　墨問誰在其間賭乎　答完全爲白人勞動家與賭博家　華人則無到場賭也。墨謂吾亦不責之　周氏謂有時巡差亦入內察看。惟絕未坐於館中所備之椅　問爾見巡差入內而生畏乎　答館主告余不必畏之。問爾識風化隊長炅慎否　律師美崙反對此問　謂其有引導意。墨駁云　無此意　遂着速記生讀出問詞。周氏答曰．識之。　未完

●提議取締華菜販

▲擬着令搬往市攤

市廳公衆市場書記史得氏　昨向市場股員建議禁止華人瓜菜販每朝在由哥倫比亞街起至哥街止之片打街內擺售瓜菜。宜令其遷至希士定街邊之市攤。由市廳藉此收回租金　史氏謂此等華人瓜菜販每朝六点鐘即收市　若准其在街邊市攤　亦無礙於日間租用市攤之各仔云。各股員聞言　即委一班特別股員。詳查此說是否可行。呈報如何辦法　以便採擇施行　當時市參事班訥云　頗讚成此等華人瓜菜販辦理之得法　因彼輩每朝雖片打街爲市場。然收市後能將街打掃潔淨。未遺垃圾於其間。

◎寧陽餘慶堂執先友情形

昨十　日。域埠餘慶總堂代表李覺世、林壽民、李衍南來雲。與本埠餘慶堂職員。磋商籌欵執先友事。下午二時。在堂所會議。出席者廿餘人　總理昭鵬入埠。由世璠爲主席　先請三代表詳述執先友情形。大意謂此屆先友。經有十年。總堂受各縣團體之催促　故要舉行　但此屆先友甚多。約八千餘元乃能足用。現各邑共來四千一百餘元。台邑應用四千元間　刻下總堂僅存三百餘元。不能進行做妥。故特來與各位磋商籌款辦法。因做至半途　不能停止也　後各職員次第討論。乃議决數種辦法　㈠將分堂存欵四百餘元中。撥出三百元　以爲入埠執先友費用　㈡催收舊日欠數　㈢向熱心商家借欵　㈣重訂餘慶堂章程。至五時乃散會。全往催收舊欠。須各人多承認按月清還。甚望台邑僑胞。須知餘慶堂爲辦慈善事業而設。而又有適當堂所　各職員均能盡心服務　則當歸國之際　應繳出口票費　以爲維持堂所之用。若人人放棄。勢必有衰微之日。何以對先友而謀生人之幸福乎。尤望代理收出口票商店。任勞任怨　勉爲邑人服務。多費唇舌。以求成績優良。是全邑之福矣。茲將各邑已執起之先友列下。台山四百三十九具。番禺一百四十具。新會　百七十具。開平一百二十六具　恩平六十具。鶴山十一具。南海六具　增城十一具。新安二具。陽江八具。順德九具。東莞六具。雲埠無名氏一百二十八具。由會館辦理。域埠無名氏三十四具。亦由域埠會館出費。並聞籌有欵項。入各埠拾齊。然後寄回祖國安葬。大約每具需銀十元。方能妥善云。

●謝博士明朝抵埠

我國大演說家謝德怡博士。應西人之請。來埠演講。定期明朝八点鐘。附詩丕亞火車抵埠。中華會館預派員前往迎迓。

各埠新聞

◎洪門紀念之盛會

党近埠函。致公堂於十號舉行恭祝陳近南先師令誕。懸旗誌慶。以重大典。延至拾三號就各昆仲工暇。設筵十餘席。午后二時。各昆仲魚貫而至。極形踴躍　互相握手聯歡。有如春風滿座　齊舉觥暢飲。酒數巡由副會長方志榮起立宣佈設筵理由。謂今日我洪門先烈陳先師寶誕。特設筵助慶　得各昆仲光臨會宴　不忘于先烈之偉蹟豐功　可知洪門人士之愛國愛黨　至感佩。隨由何就君演講今日所飲者　係紀念先烈之偉蹟　同人務要　心一德　以圖黨務進展　共同毅力奮鬥　以立洪門不拔之基云。繼而徐照、陳象慈、黃世利、鄭尙橋、鄭忠椿、周和　盧榮　鄭厚光、鄭家滋等君　均皆勉勵同人。務要有聯衞共濟之精神　演畢掌聲達戶外　飲至六点半盡歡握手道別　洵盛會也。

◎總領館勸僑抗日

坎京函。總領館佈告云。爲通告事　照得中日風雲日急。據本日「五月九日」坎京晨報登載聯合通訊社昨日倫敦電訊。日本要求黨政府四條件。類似下哀的美敦書「下戰書」第一條黨軍須退出膠濟鐵路左右各七英里之遠。第貳條在濟南殺害日人之黨軍軍官須受懲戒。第三條黨軍在濟南違法者一律繳械。第四條對日本各種之示威運動及一切仇視之準備。應即停止。以上四條。非由黨政府完全接納。不能滿意。聞黨政府欲請美國出而調停等語。情勢嚴重。吾人均屬中華民國之國民。對于外侮之來。應全同舟共濟之念。無論國民黨與非國民黨。當卻化除畛域。不分黨派。一致對外。則國家前途始有興逢之一日云云。

●烟案判罰

域多利十五日電。華人差利奎。昨晨在本處小衞被控藏貯鴉片煙具案。法官邁氏判罰欵拾五元。另繳衙費一元半。被告乃於上星期六夕八点鐘爲警局巡長歇利在靴路街五九與五九四六號樓宇拘獲者

●日本海員罷工

日本大阪十五日電。日本海員工會要求解决最低工金問題。致與川崎汽船公司起爭執。情形今日險惡　航行往美國之太平丸船員。昨在橫濱離船罷工。深恐此工潮蔓延。

◎▲沙城駁例局啓事

逕啟者今因西人酷加仇視苛例叢生乃在于報章上及社會中所發言論詆譭我邦人所業餐館不合衞生僱用侍女有傷風化據將在沙省工會議會經過實行成案取締吾人聞之不勝驚駭是以召集華僑全體開緊急會議即組織華僑駁例局特請律師與他抗駁仰我僑胞如有函電賜教請將列后住址擲下無悞

通信處

Chinese Citizens, Association

P .O Box 1260　Saskatoon, Sask.

沙市加寸華僑駁例局謹啓

◎▲沙市加寸華僑駁例局十七年職員表

正局長	恒林		副	伍棠		
文書主任	國樑	邦傳	國才	理平		
財政主任	杕昌	大德				
交際主任	炳林	曾照	子良			
監督主任	恒樹	黃文	何靈			
議員主任	在田	關養				
庶務主任	李文	黃凉	黃贊	龍仕		
專員主任	子良	杕昌	本遐	明健	錦	曾照
	恒林					
會計主任	錦大	本遐				
評議員	叔平	黎藉	朱芬	晉相	乃華	趙源
	乾大	鳳梧	章恩	明健	炳汴	黎保
	振雄	關素	麥林	沾璇	黃礽	黃臻
	李伍					

◎▲紀念預告

啟者本總堂擇於是月廿四號舉行第六週年紀念慶典屆期統請各埠

金紫分堂

伯叔昆仲駕臨助慶指示一切曷勝榮幸

民國十七年五月十號

雲埠馬金紫總堂謹啟

◎▲卑詩餐館招人承買

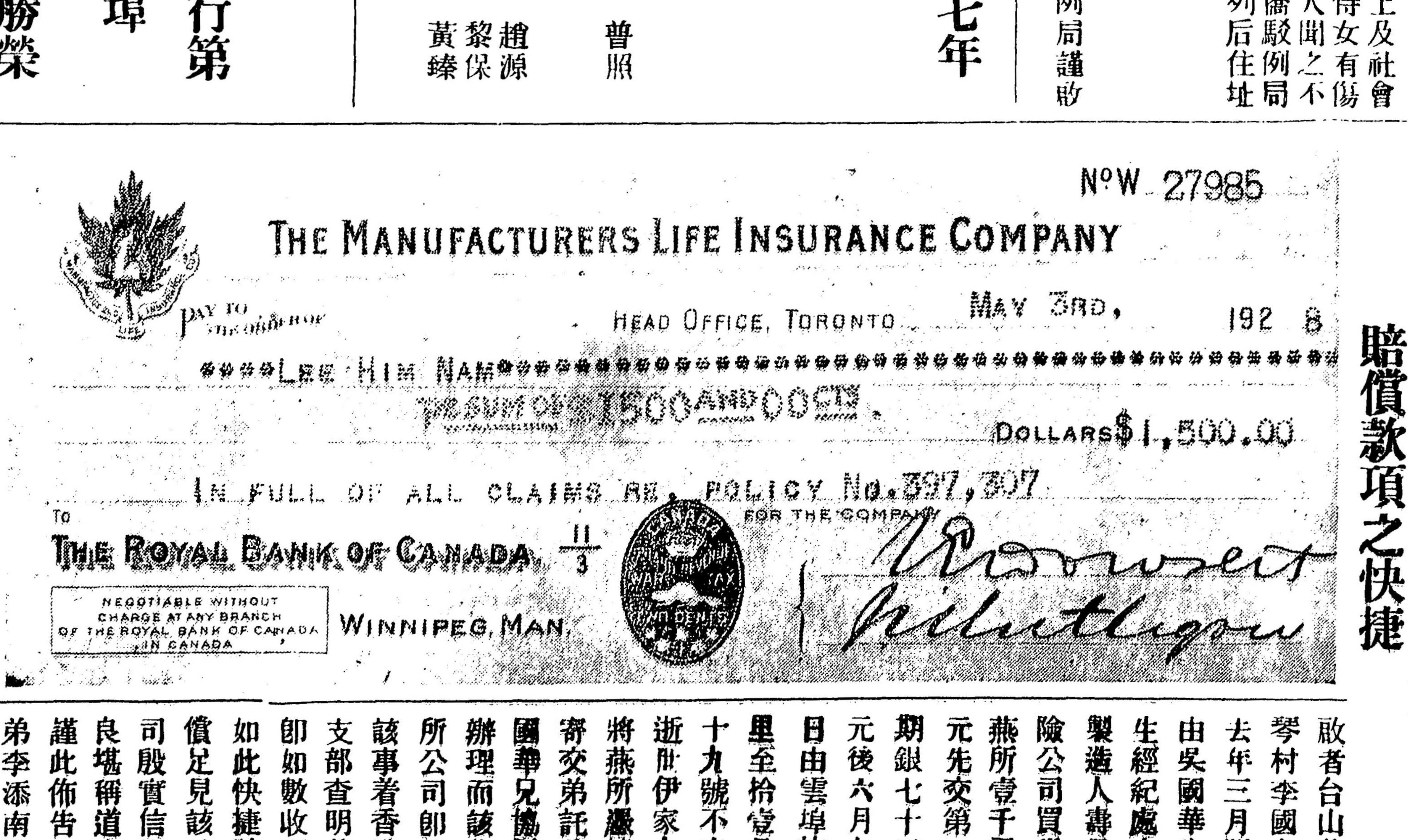
▲請趁機會

啟者本主人在晏打比 Enderby B. C. 埠創此餐館兼凉水蔴糖雜貨生意獲利極好今因志在東旋故願將生意全盤及樓宇物業出賣計價特廉相宜如有僑胞欲營此生意者請來面議或由信商量均便此佈

B. C. Cafe　P. O. Box 174　Enderby, B. C.

民國十七年四月十六日　本主人謹啟

◎恭頌製造人壽保險公司賠償款項之快捷



NºW 27985

THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY

PAY TO THE ORDER OF　HEAD OFFICE, TORONTO　MAY 3RD, 1928

LEE HIM NAM

THE SUM OF 1500 AND 00 CTS.　DOLLARS $1,500.00

IN FULL OF ALL CLAIMS RE. POLICY No. 397,307

FOR THE COMPANY

To THE ROYAL BANK OF CANADA　11/3

NEGOTIABLE WITHOUT CHARGE AT ANY BRANCH OF THE ROYAL BANK OF CANADA IN CANADA

WINNIPEG, MAN.

敬者台山美琴村李國良去年三月間由吳國華先生經紀處在製造人壽保險公司買得燕所壹千晉元先交第一期銀七十五元後六月九日由雲埠旋里至拾壹月十九號不幸逝世伊家人將燕所遺據寄交弟託吳國華兄協同辦理而該燕所公司即將該事着香港支部查明茲即如數收到如此快捷賠償足見該公司殷實信用良堪稱道也謹此佈告

弟李添南啟

◎▲鳴謝啓事

敬者本公所於五月六日舉行四週年紀念慶典辱蒙各社團及本族昆仲惠贈儀金珍品祝詞祝電等同人等拜領之餘感激良深謹誌數言藉伸謝悃

雲埠林九牧公所同人鞠躬

茲將各芳名列后（恕不稱呼）

黃雲山總公所賀儀五元祝詞　黃昭立君生花一盆
黃炳昭君賀儀五元　東華酒樓賀儀六元
域埠西河堂賀儀五元祝詞　植勤君賀儀三元　兆光三元
濕城昆仲賀儀五元祝詞　卡城西河堂賀儀二元祝詞
笠巴比埠昆仲賀儀五元祝詞　片市阻治昆仲賀儀五元祝詞
力吼埠昆仲賀金五元祝詞　衾巴崙昆仲賀金四元祝詞
列吾榮輝時敏賀金二元祝詞　了市卡笠萬顯賀金三元祝詞
溫地辟埠顯燧君祝電　云拿佐然君祝電
雲埠麗珍女士賀金二元五　月嬌女士賀金五元
弼臣賀金拾元祝詞　時根賀金七元五祝詞
舉授賀金五元祝詞　舉潮賀金五元祝詞
善同賀金五元祝詞　善炳賀金五元祝詞
英柿賀金五元祝詞　露泉賀金五元祝詞
新元賀金二元祝詞
西河總堂　九牧閱書報社　問禮房　聚方房　廣雅房
石溪房　喬木房　圖新軒　以上俱祝詞